		Notes 附註	Issued share capital HK\$'000 已發行股本 千港元	Share premium account HK\$'000 股份 溢價賬 千港元	Capital reserve HK\$'000 資本儲備 千港元	Investment property revaluation reserve HK\$'000 投資物業 重估儲備 千港元		Investment revaluation reserve HK\$'000 投資 重估儲備 千港元	Statutory reserve** HK\$'000 法定儲備* 千港元	Exchange fluctuation reserve HK\$'000 睡兒 * 變動儲備 千港元	Retained profits HK\$'000 保留溢利 千港元	Proposed final dividend HK\$'000 擬派 末期股息 千港元	Total HK\$'000 總額 千港元
At 1 January 2003	於二零零三年一月一日		120,715	1,456,153	156,885	175,214	43,665	(6,701)	432,500	10,669	751,348	60,357	3,200,805
Final 2002 dividend declared	已宣派二零零二年 末期股息		_	_	_	_	_	_	_	_	_	(60,357)	(60,357)
Issue of shares	發行股份	31	1,500	16,753	_	_	_	_	_	_	_	(00,551)	18,253
Surplus on revaluation	重估盈餘	18	-	-	-	22,645	-	137	-	_	-	-	22,782
Share of reserves from associates			-	-	-	31,115	-	-	-	(7,170)	-	-	23,945
Exchange realignment Arising from disposal of	匯兑調整 來自出售一家		_	_	_	_	_	_	_	(16,334)	_	_	(16,334)
an associate	聯營公司		_	_	(113,733)	(32,056)	_	_	_	5,211	140,578	_	_
Reserve attributable to	少數股東				(,,	(==,===,				-,	,		
minority shareholders	應佔儲備		-	-	-	(20,973)	-	(111)	-	3,948	-	-	(17,136)
Deferred tax impact	遞延税項影響	30	-	-	-	345	-	(4)	-	-	-	-	341
Net profit for the year	本年度純利		-	-	-	_	_	-	-	-	236,011	-	236,011
Adjustment to prior year's final dividend	上年度末期股息 之調整	12				_	_			_	(500)	_	(500)
Interim 2003 dividend	二零零三年中期股息	12	_		_	_		_	_	_	(36,664)	_	(36,664)
Proposed final 2003	擬派二零零三年										(= 0,00 1)		(= 0,000 1)
dividend	末期股息	12	-	-	-	-	-	-	-	-	(61,107)	61,107	-
Transfer from retained profits	轉撥自保留溢利	33 (a)	-	-	2,741	-	_	-	124,897	-	(127,638)	-	_
At 31 December 2003	於二零零三年 十二月三十一日		122,215	1,472,906	45,893	176,290	43,665	(6,679)	557,397	(3,676)	902,028	61,107	3,371,146
At 1 January 2004	於二零零四年一月一日		122,215	1,472,906	45,893	176,290	43,665	(6,679)	557,397	(3,676)	902,028	61,107	3,371,146
	已宣派二零零三年												
Final 2003 dividend declared	末期股息		_	_	_	_	_	_	_	_	_	(61,107)	(61,107)
Issue of shares	發行股份	31	1,906	22,442	_	_	_	_	_	_	_	-	24,348
Surplus on revaluation	重估盈餘	18	-	, _	_	155,844	_	272	_	_	_	_	156,116
Share of reserves from associates			-	-	-	9,218	-	-	-	1,005	-	-	10,223
Exchange realignment	匯兑調整		-	-	-	-	-	-	-	6,047	-	-	6,047
Released on disposal of	山牟机次編券吐納瓜					(2.240)							(2.240)
investment properties	出售投資物業時解除		_	_	_	(2,348)	_	_	_	_	_	_	(2,348)
Arising from disposal of subsidiaries	來自出售附屬公司				(2,720)	(20,892)			(1,831)		25,443	_	
Reserve attributable to	小口口口口周公司				(2,720)	(20,032)			(1,051)		25,775		
minority shareholders	少數股東應佔儲備		_	_	(84)	(86,121)	_	(44)	(254)	(1,014)	_	_	(87,517)
Deferred tax impact	遞延税項影響	30	-	-	-	(8,811)	-	(34)	-	-	-	-	(8,845)
Net profit for the year	本年度純利		-	-	-	-	-	-	-	-	354,779	-	354,779
Adjustment to prior year's	上年度末期股息	42									(602)		(602)
final dividend Interim 2004 dividend	之調整 二零零四年中期股息	12 12	_	_	_	_	_	_	_	_	(603) (49,648)	_	(603) (49,648)
intenin 2004 dividend	- ママロヤヤ	12	_	_	_	_	_	_	_	_	(49,040)	_	(49,040)
Proposed final 2004 dividend	末期股息	12	_	_	_	_	_	_	_	_	(74,472)	74,472	_
Transfer from retained profits	轉撥自保留溢利	33 (a)	-	-	-	-	-	-	(18,620)	-	18,620		-
	於二零零四年												
At 31 December 2004	十二月三十一日		124,121	1,495,348*	43,089*	223,180*	43,665	* (6,485)*	536,692*	2,362*	1,176,147*	74,472	3,712,591
Reserves retained by:	由下列公司保留之儲備:		124 121	4 405 240	00.245	142.222	42,000	/C 40E\	405.222	(2.407)	20.402	74.472	2 402 254
Company and subsidiaries Associates	本公司及附屬公司 聯營公司		124,121	1,495,348	99,245 (56,156)	143,323 79,857	42,000 1,665		485,232 51,460	(3,407) 5,769	38,402 1,137,745	74,472	2,492,251 1,220,340
7.0500.00.05	W H A III				(50,150)	15,051	1,003		31,100	3,703	1,137,713		1,220,310
A+ 21 Docombox 2004	於二零零四年		124 124	1 405 249	42.000	222.100	12.005	(C 40F)	E2C C02	2 262	1 176 147	74.472	2 712 004
At 31 December 2004	十二月三十一日		124,121	1,495,348	43,089	223,180	43,665	(6,485)	536,692	2,362	1,176,147	74,472	3,712,591
6 1 1 1 1 1 1 1	本公司及附屬公司		122,215	1,472,906	102,049	105,651	42,000	(6,679)	505,937	(8,440)	429	61,107	2,397,175
Company and subsidiaries Associates	聯營公司			<u> </u>	(56,156)	70,639	1,665	-	51,460	4,764	901,599	-	973,971

- * These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$3,513,998,000 (2003: HK\$3,187,824,000) in the consolidated balance sheet.
- ** Pursuant to the relevant laws and regulations for Sino-foreign joint venture enterprises, a portion of the profits of the Group's subsidiaries and associates in Mainland China has been transferred to statutory reserves which are restricted as to use.
- 該等儲備賬包括綜合資產負債表內之綜合儲備3,513,998,000 港元(二零零三年:3,187,824,000港元)。
- ** 根據中外合營企業之有關法例及規例·本集團於中國大陸之附屬公司及聯營公司之部份溢利均已轉撥至法定儲備作有限度用途。